國立屏東大學鼓勵境外學生學習獎學金辦法

The Regulations of Scholarship for Encouraging Overseas Students to Study at National Pingtung University

112 年 8 月 3 日本校第 99 次行政會議審議通過 113 年 3 月 7 日本校第 105 次行政會議審議修正通過 113 年 6 月 6 日本校第 108 次行政會議修正通過 113 年 10 月 17 日第 112 次行政會議修正通過 114 年 4 月 10 日第 118 次行政會議修正通過

- 第一條依據教育部頒布大專校院高等教育深耕計畫經費使用原則第三點第一項第 二款第九目規定,為鼓勵本校境外學生華語學習、華語文能力測驗檢定、研 究型助理(RA)及境外生適應協助,特訂定本獎學金辦法(以下簡稱本辦法)。
- Article 1 In order to encourage oversea students at our university to learn Chinese, take Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL), participate as Research Assistantships (RAs), and provide assistance for the adaptation of overseas students, we have established these scholarship regulations (the "Regulations").
- 第二條 本辦法適用對象僅限以僑生、港澳生或外籍生身分入學之境外學生, 依本法第三條各項獎勵措施另設有身分條件限制。
- Article 2 The Regulations are applicable only to overseas students who are admitted as overseas Chinese students, students from Hong Kong and Macao, or international students, and there are additional identity requirements for various incentive measures set forth in Article 3 of the Regulations.
- 第三條 本辦法各項獎勵措施如下。
- Article 3 The various incentive measures of the Regulations are as follows
 - 一、華語學習Chinese Learning:
 - (一)限以學位生、交換生身分入學之外籍生申請(不包含僑生、港澳生)。

Only for international students who are admitted as degree students or exchange students to apply (Excluding overseas Chinese students, students from Hong Kong and Macao).

(二)修習本校國際學院開設之華語課程,並繳交由華語授課老師所填寫之 華語學習評分表,且總分須達八十五分以上,並依獎學金經費實際運用狀況,給 予獎學金最高新臺幣(以下同)五千元整。Enroll in the Chinese language courses offered by the International College of the university, submit the

Chinese Language Proficiency Assessment form filled out by the Chinese language instructor, and achieve a total score of 85 or above. Depending on the actual utilization of scholarship funds, a maximum scholarship of NTD\$5,000 will

be awarded.

- (三) 每人每學年可申請獎學金補助乙次。Each person is limited to applying for a scholarship grant once per academic year.
- 二、華語文能力測驗檢定 Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL):
 - (一)限以外籍生身分(不包含僑生、港澳生)入學且母語為非華語或入學前之教育學習階段皆非以華語授課者。Only for international students whose native language is not Chinese or whose educational learning stage prior to admission did not involve instruction in Chinese (Excluding overseas Chinese students, students from Hong Kong and Macao).
 - (二)外籍生於在校期間內報考我國華語文能力測驗,檢附成績證明補助報名費用。 通過檢定者,則依通過等級給予一次性獎學金 During their study time at school, international students who take TOCFL test in Taiwan within the subsidy period will have their test registration fees subsidized(with transcript). Those who pass the test will receive a one-time scholarship according to the level they achieve:
 - 1.入門基礎級(A1、A2) Band A (A1. A2):

A1 等級:五百元整; A2 等級:一千五百元整。

A1: NTD 500; A2:NTD 1,500.

2.進階高階級(B1、B2) Band B (B1.B2):

B1 等級:二千元整;B2 等級:四千元整。

B1: NTD 2,000; B2: NTD 4,000.

3. 流利精通級(C1、C2) Band C (C1.C2):

C1 等級: 六千元整; C2 等級: 八千元整。

C1: NTD 6,000; C2: NTD 8,000.

(三)每人每學期僅限申請乙次獎學金補助。但已申請過獎學金者,於新學期提出申請時,成績須高於前一學期申請等級,始符合申請資格。 Each person is limited to applying for a scholarship grant only once during the study time at school. Those who have already applied for the scholarship must have grades higher than the level of their previous application when applying for the new semester to be eligible.

- 三、研究型助理 Research Assistantships (RAs)
 - (一)限研究所境外學生持有效工作證者申請。Only for applications from overseas graduate students with work permit.
 - (二)學生接受本校教師指導協助進行學術研究,經指導教授及系所簽認提出申請後,經由學校審查申請名單,通過者依獎學金經費運用狀況,給予一次性獎學金最高新臺幣一萬五千元整。Students who receive guidance and assistance from faculty members of the university for academic research, and apply endorsed by their advisor and department, will be reviewed by the university. Those who pass the review will be awarded a one-time scholarship of up to NTD 15,000 depending on the financial situation of the scholarship fund.

- (三)每人每學年可申請獎學金補助乙次,並採擇優原則發放。
 - Each person may apply for scholarship assistance once per academic year, and it will be awarded based on a merit-based selection process.
- 四、境外生適應協助 Assistance for the adaption of overseas students:
 - (一)限本校完成註冊之在學境外學生申請。
 - Only for applications from current students or overseas students who complete registration process of the semester.
 - (二)協助入學新生適應學習環境,排除日常生活適應問題,依獎學金經費運用狀況,每學期擇優給予一次性獎學金 最 高 一 萬 元 整 。 Assist new students to adapt to the learning environment, and address daily life adaptation issues. Depending on the financial situation of the scholarship fund, a one-time scholarship of up to NTD 10,000 is awarded based on a merit-based selection process per semester.
- 第四條 申請人應為本校在校生,且在校期間不得有受申誠(含)以上懲處之紀錄。
- Article 4 Applicants must be current students of our university and must not have any records of disciplinary actions at or above the level of reprimand during their study time at school.
- 第 五 條 本辦法費用來源自教育部高教深耕計畫補助經費,若計畫經費調整或停止, 將視狀況變更或停止獎學金發放事宜。
- Article 5 The funds for the Regulations derive from the subsidies of the Ministry of Education's Higher Education Sprout Project. If there are adjustments or discontinuations to the project funds, the scholarship disbursement will be modified or stopped accordingly.
- 第 六 條 本辦法如有未盡事宜或相關疑義,由本校國際事務處保有最終解釋權。
- Article 6 For any matters not covered or in case of related doubts regarding the Regulations, the International Affairs Office of this school reserves the right for final interpretation.
- 第 七 條 本辦法經行政會議通過後實施。
- Article 7 The Regulations will be implemented after approval by the administrative meeting.

本規章負責單位:國際事務處國際長室 Responsible Unit for the Regulation: Office of the Dean of International Affairs